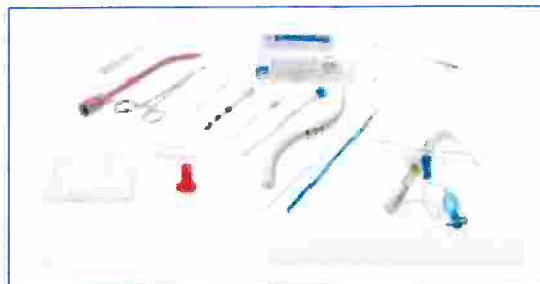


LOTTO 46

## Kit Portex UniPerc® per tracheostomia percutanea dilatativa con cannula tracheostomica con flangia regolabile UniPerc®

- Dilatatore extra-lungo graduato
- Cannula tracheostomica a flangia regolabile
- Controcannula riutilizzabile
- Intoduttore rastremato dedicato
- Componenti extra-lunghi
- Monouso



### Indicazioni

Indicato per l'esecuzione della tracheostomia percutanea in Rianimazione, Sala Operatoria e Terapia Intensiva.

Il kit Portex™ UniPerc® monouso per tracheostomia percutanea dilatativa (PDT) permette l'inserimento percutaneo di una cannula tracheostomica armata con flangia regolabile utilizzando una tecnica a dilatatore singolo con metodica Seldinger in pazienti obesi, con colli grossi o con anatomia non regolare, nei quali i kit standard risultano inadeguati perché i componenti procedurali o la cannula tracheostomica sono troppo corti.

Il kit UniPerc è utilizzabile su pazienti con uno spessore di tessuto pre-tracheale fino a 50 mm

### Caratteristiche del prodotto

Il kit è fornito in un cartone principale con una etichetta distintiva gialla riportante tutte le principali informazioni sul prodotto ed è confezionato in una busta protettiva sterile in polietilene.

È dotato di un telino sterile per approntare un'area per la preparazione dei componenti e di un telino fenestrato sterile per coprire il campo operatorio con una parte trasparente per il controllo visivo del paziente.

Per facilitare l'uso i componenti del kit sono confezionati in 2 vassoi sterili distinti:

- 1 vassoio procedurale contenente i componenti necessari ad effettuare la tracheotomia percutanea
- 1 confezione contenente la cannula tracheostomica ed i suoi accessori

Tutti i componenti sono presentati in sequenza d'utilizzo

#### AGO CANNULA

Ago da 14G extra lungo (80mm) e cannula graduata con marcature di riferimento ogni 10 mm per valutare lo spessore dei tessuti pretracheali

#### FILO GUIDA e CATETERE GUIDA

Extra lunghi, con tacche di riferimento per il corretto posizionamento

#### PRE-DILATATORE

Graduato ed extra lungo (90 mm) con una comoda impugnatura per facilitare l'introduzione.

La graduazione permette di inserire il pre-dilatatore alla profondità nota e precedentemente determinata durante l'inserimento dell'ago cannula.

00-08

smiths

18 APR 2012

Handwritten signature and stamp of the manufacturer, Smiths Medical Limited, with a date of 18 APR 2012.

#### DILATATORE

Graduato, a forma di "esse" per facilitare il superamento dei tessuti pretracheali, con punta morbida e dotato di un rivestimento idrofilo per una dilatazione tracheale atraumatica.

La speciale impugnatura presenta una superficie zigrinata per garantire una presa sicura.

Una esclusiva porta d'uscita posta sul dorso del dilatatore consente una più facile gestione del filo guida e del catetere nel momento in cui bisogna "stabilizzare" i componenti durante la dilatazione.

Marcatori di profondità a 30, 40 e 50 mm permettono di inserire il dilatatore alla profondità nota e misurata precedentemente durante l'inserimento dell'ago cannula (e del pre-dilatatore).

Un ulteriore marcatore riportante l'indicazione 38FR, visibile all'interno della trachea in endoscopia, indica quando la dilatazione è completa.

#### CANNULA TRACHEOSTOMICA CON FLANGIA REGOLABILE

Adatta a pazienti con uno spessore di tessuto pre-tracheale fino a 50 mm.

Cannula Portex™ UniPerc® con angolatura preformata a 110°, in PVC, armata, cuffiata, con flangia regolabile e contro cannula riutilizzabile.

L'armatura offre una alta resistenza al "kinking" ed un elevato livello di flessibilità.

La cuffia, ad alto volume e bassa pressione Soft Seal, è in materiale morbido, liscio, vellutato e allo stesso tempo resistente; è di minimo ingombro quando è sgonfia e presenta una ridotta permeabilità al protossido di azoto.

La flangia, trasparente e flessibile, è ampia e anatomicamente sagomata per aumentare il comfort dei pazienti con colli di grosse dimensioni o con anatomie più grandi del normale. E' facilmente ripiegabile per facilitare la pulizia dello stoma ed è dotata di un sicuro meccanismo di chiusura.

L'esclusivo meccanismo di bloccaggio della flangia regolabile è stato progettato per offrire un elevato grado di sicurezza ed essere al contempo facile da utilizzare riducendo al minimo le forze trasmesse al paziente durante la manipolazione. Il meccanismo si sblocca semplicemente tirando la leva e si blocca rimettendola in posizione. Quando la leva è chiusa è allineata alla flangia ed offre una immediata conferma visiva che il meccanismo è bloccato correttamente.

La cannula è dotata di marcatori centimetrati sul dorso che consentono il corretto allineamento e permettono di settare con precisione la lunghezza della porzione di cannula da inserire in trachea.

Per calcolare la giusta posizione della flangia procedere come indicato dalla seguente tabella

D.I. 7.0	Spessore dei tessuti pre-tracheali misurato + 50 mm
D.I. 8.0	Spessore dei tessuti pre-tracheali misurato + 55 mm
D.I. 9.0	Spessore dei tessuti pre-tracheali misurato + 60 mm

L'utilizzo della controcanula non riduce il diametro interno (ID) della cannula tracheostomica. Il diametro interno delle cannule Portex™ UniPerc® è misurato in corrispondenza della punta rastremata che è il punto più stretto; l'interno del resto della cannula ha un diametro studiato per alloggiare una controcanula di diametro interno uguale a quello dichiarato per la cannula tracheostomica.

#### CONTROCANNULA

Realizzata in materiale PTFE (Teflon) – materiale soffice, flessibile, resistente (codice 100/890/xxx).

La superficie particolarmente liscia è anti-aderente alle secrezioni e agevola l'inserimento/rimozione della controcanula.

Una linguetta ad anello permette l'inserimento/estrazione della controcanula riducendo al minimo ogni trauma al paziente. Il colore blu della connessione permette l'immediata conferma visiva che la controcanula è in situ.

Monopaziente riutilizzabile fino a 29 giorni.

#### INTRODUTTORE

L'introduttore specifico per la cannula tracheostomica Portex™ UniPerc®, permette un innesto solidale sul connettore da 15mm che garantisce la massima atraumaticità e maneggevolezza durante la fase d'inserimento, preformando la cannula in modo ottimale.

#### LA CONFEZIONE

La speciale confezione ULTRAperc contiene tutti gli elementi necessari per l'espletamento della procedura, posizionati rispettando la sequenza d'utilizzo.

**smiths**

18 APR 2012

Smiths Medical Italia S.r.l.  
Via Pradina 100, 20139 Milano  
Aut. Min. San. 10/03/1989  
17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-



## Per pazienti con colli grossi

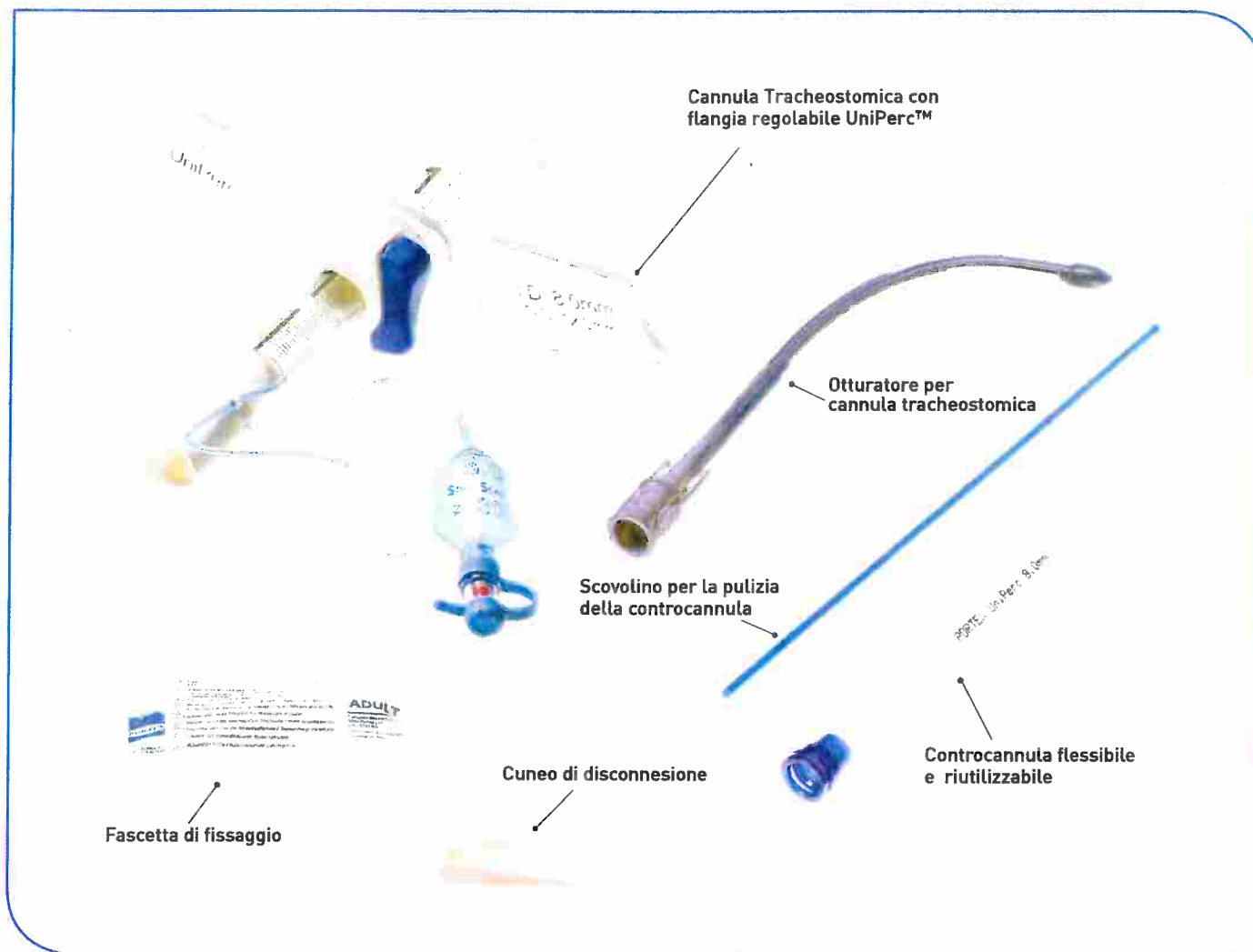


18 APR 2012

# PORTEX

TM





## Cannula tracheostomica Uniperc™, la 1° cannula tracheostomica con flangia regolabile e controcannula riutilizzabile

Portex®, il marchio leader nella gestione delle vie aeree della Smiths Medical, ha sviluppato una nuova gamma di controcannule e di kit per tracheostomie percutanee ideate principalmente per pazienti con colli di grandi dimensioni.

Il costante incremento dell'obesità a livello mondiale si riflette in un costante aumento di ricoveri di pazienti obesi nei reparti di Terapia Intensiva<sup>[1-3]</sup>.

Le limitazioni dei prodotti per tracheostomia oggi disponibili per il trattamento dei pazienti con colli larghi o comunque particolari, genera tutta una serie di nuove necessità.

La gamma di prodotti Uniperc™ della Portex® è stata sviluppata proprio con l'obiettivo di soddisfare tali necessità.

Le cannule tracheostomiche con flangia regolabile Uniperc™, sono particolarmente adatte per pazienti con:

- Colli larghi
- Colli muscolosi
- Colli corti
- Colli obesi
- Colli taurini

Leggere sempre le istruzioni per l'uso prima di usare il prodotto

### Contenuto del Kit per cannule tracheostomiche con flangia regolabile Uniperc™

- Cannula Uniperc™ TM cuffiata (o non cuffiata) con flangia regolabile
- Otturatore per cannula tracheostomica (blu)
- Controcannula flessibile riutilizzabile
- Fascetta di fissaggio
- Scovolino per la pulizia della controcannula
- Cuneo di disconnessione

### Benefici chiave

- Ideale per utilizzo chirurgico o sostituzione cannula
- Disponibile nelle misure 7.0, 8.0 e 9.0
- Controcannula dedicata riutilizzabile e flessibile
- Disponibile con Cuffia Soft Seal®
- Meccanismo di sicurezza della flangia unico nel suo genere

18 APR 2012

#### Referenze

1. Pi-Sunyer FX. Health implications of obesity. Am J Clin Nutr 1991; 53 (6 Suppl):1595s-1603s.
2. Flegal KM, Graubard BI, Williamson DF, Gail MH. Excess death associated with underweight, overweight, and obesity. JAMA 2005; 293:1861-1867.
3. Tremblay A, Bandi V. Impact of body mass index on outcomes following critical care. Chest 2003; 123:1202-1207.



## Posizionamento chirurgico o sostituzione rapida, sicura e veloce della cannula.

### Cannula tracheostomica UniPerc™ con flangia regolabile

- Realizzata in PVC armato fornisce un elevato livello di flessibilità con alta resistenza all'ingincchiamento
- Punta smussata per facilitare l'inserimento ed evitare lesioni alla trachea
- Disponibile per pazienti con uno spessore dei tessuti molli pre-tracheali fino a 50 mm
- Cannula curvata per massimizzare il comfort del paziente
- Sicuro ed utilizzabile durante la risonanza magnetica. Le immagini nelle immediate vicinanze della cannula potrebbero essere distorte
- Gli indicatori stampati sulla cannula permettono una facile regolazione della flangia alla giusta profondità
- Ali di fissaggio della flangia trasparenti per un maggior comfort
- Sistema di chiusura - semplice da usare con conferma visiva della chiusura

### Scelta della misura della cannula UniPerc™

- La cannula UniPerc™ Portex®, è la prima cannula tracheostomica pensata e realizzata basandosi sul diametro interno (D.I.) con la sua controcannula in sede.
- Il prodotto è certificato in ottemperanza con le norme BS EN ISO 5366-1:2004 dove il diametro interno dichiarato (7.0 mm, 8.0 mm e 9.0 mm) è misurato nel punto più stretto (la punta della cannula). Ad ogni modo, il diametro interno è più largo per ospitare la controcannula. Altre cannule

tracheostomiche disponibili sul mercato dichiarano un D.I. che si riduce significativamente una volta inserita la controcannula

### Suggerimenti per la definizione della misura della cannula UniPerc™

- Le misure 7.00 mm e 8.00 mm si adattano alla maggior parte dei pazienti
- La misura 9.00 mm è disponibile per la gestione di trachee molto grandi: trachee dilatate o tracheomalacia

### Misure tubi UniPerc™

UniPerc™				Blue Line Ultra per confronto		
D.I. dichiarato	Diametro alla punta	D.I. Controcannula	Tubo Principale	D.E. Tubo	Diametro alla punta	Tubo Principale
7.0mm	7.0mm	7.0mm	9.3mm	11.6	9.6	10.5
8.0mm	8.0mm	8.0mm	10.3mm	12.6	10.9	11.9
9.0mm	9.0mm	9.0mm	11.3mm	13.6	12.3	13.3
10.0mm	-	-	-	-	13.7	14.0

18 APR 2012

### Controcannula flessibile riutilizzabile



**Superficie antiaderente in Teflon**

FORTEX UniPerc 8.0mm

**Misura stampata per una facile identificazione**

### Flangia regolabile translucida e flessibile



I.D. 9.0mm  
O.D. 13.3mm

aperto

**Alette flessibili per consentire  
l'accesso allo stoma per la pulizia**



**Misura della cannula stampata sulle alette per una facile identificazione**



I.D. 9.0mm  
O.D. 13.3mm

chiuso

## Otturatore per cannula tracheostomica Uniperc™



**Punta affusolata per una perfetta adesione alla parete della cannula tale da ridurre al minimo traumi da inserimento**



**Lume interno all'otturatore per consentire la sostituzione della cannula su filo guida**



**Aggancio a incastro sul connettore da 15 mm per una sicura connessione alla cannula**

**Gamma Uniperc™ - design innovativo e prodotti dalle caratteristiche uniche**

**Controcannula flessibile e riutilizzabile**

- Completamente flessibile e fabbricata in Teflon per evitare l'aderenza delle secrezioni
- Monopaziente riutilizzabile fino a 29 giorni
- Linguetta ad anello Blu garantisce una immediata identificazione quando inserita e facilita l'inserimento/rimozione
- Il connettore è fissato sulla cannula e non sulla controcannula in modo da consentire una continua ventilazione del paziente
- Il diametro della cannula è misurato nel suo punto più stretto. L'inserimento della controcannula, quindi, non riduce il diametro dichiarato della cannula tracheostomica Uniperc™.
- Kit fornito con apposito scovolino in spugna per una corretta pulizia della controcannula

## Flangia translucida regolabile e flessibile

- **Larga e di forma anatomica per un maggior comfort per il paziente**
- **Provvista di un sistema di chiusura facile da usare e da verificare**
- **Alette flessibili e termosensibili permettono un facile accesso allo stomaco per la pulizia**

**Otturatore della cannula  
tracheostomica Uniperc™**

- Otturatore flessibile per un più facile inserimento
- Sistema per un aggancio sicuro al connettore da 15mm
- Il lume interno consente la sostituzione tramite tecnica Seldinger usando un filo guida

### Pulizia della controcannula

- La controcannulla deve essere periodicamente controllata, pulita o sostituita per evitare otturazioni o riduzioni del lume della via aerea
- Rimuovere sempre la controcannulla prima della pulizia
- Pulire solo con acqua distillata o soluzione salina usando l'apposito scovolino fornito nel kit
- Non immergere la controcannulla. Usare lo scovolino imbevuto di soluzione muovendolo avanti e indietro e ruotandolo
- Lasciarla asciugare naturalmente
- Nel caso danni o lesione da piegamento, scartare la controcannulla e sostituirla con una nuova

18 APR 2012

do un filo una nuova



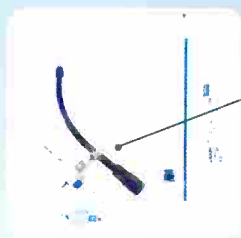
### Posizionamento chirurgico

Le cannule Uniperc<sup>TM</sup> possono essere posizionate tramite un'apertura chirurgica in sala operatoria.

L'atturatore Uniperc<sup>TM</sup> deve essere usato solo con la Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile Uniperc<sup>TM</sup> di misura appropriata e non con altre cannule per evitare lesioni alla trachea causate da componenti non compatibili o di misura sbagliata.

#### Prodotti raccomandati

Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile Uniperc<sup>TM</sup> con Cuffia Soft Seal®  
100/897/070-090



### Sostituzione della cannula

Le cannule Uniperc<sup>TM</sup> possono essere cambiate percutaneamente utilizzando l'atturatore blu e la tecnica Seldinger con filo guida. Utilizzare a tale scopo il filo guida extra lungo Uniperc<sup>TM</sup> di ricambio.



+



+



#### Prodotti raccomandati

Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile Uniperc<sup>TM</sup> con Cuffia Soft Seal®  
100/897/070-090 + Filo guida 100/549/000

0

#### Prodotti raccomandati

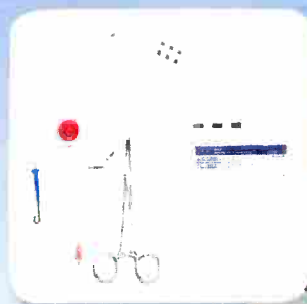
Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile Uniperc<sup>TM</sup> 100/899/070-090 + Filo guida 100/549/000

### Posizionamento percutaneo

Per il primo posizionamento tramite tracheostomia percutanea dilatativa, le cannule Uniperc<sup>TM</sup> sono fornite con un kit procedurale (Kit Tracheostomico Dilatativo Percutaneo Uniperc<sup>TM</sup>) e non devono mai essere inserite utilizzando componenti provenienti da altri kit tracheostomici percutanei.

#### Prodotti raccomandati

Kit Tracheostomico Dilatativo Percutaneo Uniperc<sup>TM</sup> 100/597/070-090



18 APR 2012

ORTHOMEDICAL ITALIA S.r.l.  
Un Promotore Spedite  
Alcune Confezioni  
(nata a Lodi 1980-1990)



## Cannule tracheostomiche con flangia regolabile Uniperc™

Informazioni per l'ordine

### CON CUFFIA SOFT SEAL™

Misura (D.I. Cannula)	Confezione	Codice
7.0 mm	1 pezzo	100/897/070
8.0 mm	1 pezzo	100/897/080
9.0 mm	1 pezzo	100/897/090

### NON CUFFIATA

Misura (D.I. Cannula)	Confezione	Codice
7.0 mm	1 pezzo	100/899/070
8.0 mm	1 pezzo	100/899/080
9.0 mm	1 pezzo	100/899/090



Cannula tracheostomica UniPerc™ con cuffia Soft Seal®



Cannula tracheostomica non cuffiata UniPerc™

## Accessori UniPerc™

Informazioni per l'ordine

### CONTROCANNELLA DI RICAMBIO

Misura (D.I.)	Confezione	Codice
7.0 mm	10 pezzi	100/890/070
8.0 mm	10 pezzi	100/890/080
9.0 mm	10 pezzi	100/890/090



Controcannula riutilizzabile



Scovolino in spugna per la pulizia

### FILI GUIDA PER CAMBIO CANNULA O PER KIT PDT

	Confezione	Codice
Fili guida di ricambio	5 pezzi	100/549/000

### SCOVOLINO IN SPUGNA PER LA PULIZIA DELLA CONTROCANNELLA

	Confezione	Codice
Scovolino in spugna	20 pezzi	100/892/200

Filo guida di ricambio

### MANICHINO PER DIMOSTRAZIONI

	Confezione	Codice
Uniperc™ Manichino completo e custodia	1 pezzo	UNI100
Uniperc™ trauma kit (2 trachee e 4 pelli)	1 pezzo	UNI101
Uniperc™ spugna sottocute di ricambio	2 pezzi	UNI102
Uniperc™ cus odia di ricambio	1 pezzo	UNI103

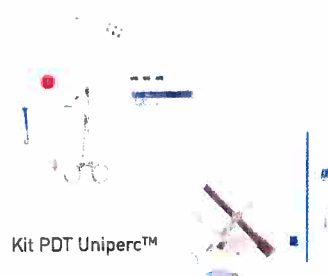


Manichino per dimostrazioni

## Kit tracheostomico dilatativo percutaneo UniPerc™ con dilatatore singolo

Informazioni per l'ordine

	Codice
Con Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile UniPerc™ 7.00 ed introduttore	100/597/070
Con Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile UniPerc™ 8.00 ed introduttore	100/597/080
Con Cannula Tracheostomica con Flangia Regolabile UniPerc™ 9.00 ed introduttore	100/597/090



Kit PDT Uniperc™

I DETTAGLI DATI IN QUESTO LEAFLET SONO CORRETTI AL MOMENTO DELLA STAMPA. L'AZIENDA SI RISERVA IL DIRITTO DI MIGLIORARE I PRODOTTI MOSTRATI

### Smiths Medical Italia S.r.l.

Sede Legale e Amministrativa: Via della Stazione, 2 - 04013 Latina  
Tel +39 0773 40841 - Fax +39 0773 4084804

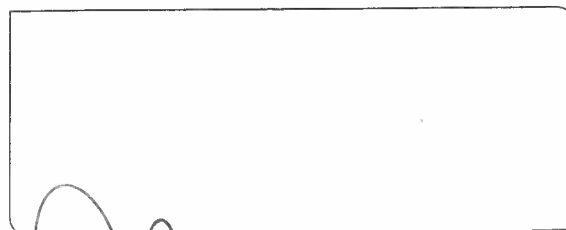
### Smiths Medical Italia S.r.l.

Uffici Commerciali: Viale Europa, 68 - 20090 Cusago MI  
Tel +39 02 90165350 - Fax +39 02 90165360

[www.smiths-medical.com](http://www.smiths-medical.com)

[customerservice.italia@smiths-medical.com](mailto:customerservice.italia@smiths-medical.com)

Portex, Soft-Seal and the Smiths Medical design Mark are trademarks of the Smiths Medical family of companies. © 2008 Smiths Medical family of companies. All rights reserved.  
Literature No. LIT/AM2897



smiths

18 APR 2012